



Svet
Evropske unije

SL

17017/14

(OR. en)

PRESSE 664
PR CO 75

SPOROČILO ZA JAVNOST

3363. seja Sveta

Okolje

Bruselj, 17. december 2014

Predsednik

Gian Luca GALLETTI

minister za okolje ter varstvo krajine in morja Italije

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUSELJ Tel.: +32 (0)2 281 6319 Faks: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

17017/14

1
SL

Glavni rezultati Sveta

Emisije CO2 z ladij

Svet je dosegel politični dogovor o uredbi z novimi pravili za vso EU glede spremljanja, sporočanja in preverjanja **emisij CO2 z ladij**. „Nova pravila o emisijah CO2 v pomorskem prometu,“ je dejal italijanski minister za okolje in predsednik Sveta Gian Luca Galletti, „so primer učinkovitega varstva okolja, saj je bil dosežen dogovor o besedilu, ki prvič uvaja enoten sistem za spremljanje, sporočanje in preverjanje emisij ogljikovega dioksida pri ladijskem prometu. Poleg tega smo izbrali takšne postopke, da bo breme za akterje čim manjše, pomorski promet pa čim bolj učinkovit.“

Plastične vrečke

Svet je dosegel politični dogovor o osnutku direktive za zmanjšanje uporabe lahkih **plastičnih vrečk**. Namen novih pravil je omejiti negativne vplive odpadnih plastičnih nosilnih vrečk na okolje s spodbujanjem preprečevanja nastajanja odpadkov in učinkovitejše rabo virov.

Minister Galletti je dejal: „Svet za okolje je danes uradno potrdil pomemben politični dogovor med institucijami EU o zmanjšanju uporabe plastičnih vrečk. S to direktivo si je EU zagotovila pomembno orodje za napredovanje na poti proti krožnemu gospodarstvu. Nova pravila omogočajo zmanjšanje količine odpadkov, v tem primeru lahkih plastičnih vrečk, obenem pa spodbujajo učinkovitejšo rabo virov, s čimer pozitivno vplivajo na gospodarstvo.“

Srednje velike kurilne naprave

Svet je dosegel splošni pristop glede osnutka direktive o omejevanju emisij nekaterih onesnaževal iz **srednje velikih kurilnih naprav** v zrak.

Delovni program Komisije za leto 2015

Svet je obravnaval najnovejša obvestila Komisije o njenem delovnem programu za leto 2015. Svet je poudaril, kako pomembno je na podlagi doseženega nadaljevati delo v zvezi s **svežnjem za krožno gospodarstvo**, še zlasti pa v zvezi z odpadki. Ministri so poudarili tudi, da je prehajanje na krožno gospodarstvo ključno za pospešitev rasti in ustvarjanja delovnih mest. Ob tej priložnosti je Svet posebej poudaril tudi, da se je treba še naprej ukvarjati z vsemi temi sklopi **svežnja za čisti zrak**.

Podnebne spremembe

Svet je potrdil politični dogovor o **svežnju v zvezi z ratifikacijo spremembe iz Dohe**, da bi ga bilo mogoče ratificirati in tehnično izvesti. Komentar ministra Gallettija: „S tem, ko smo se dogovorili, da načnemo drugi krog zavez za Kjotski protokol, Evropa pred Parizom 2015 jasno kaže enotnost in povezanost. EU bo s prav takšnim čutom za odgovornost, kot ga je pokazala že v Limi, še naprej spodbujala politike za obvladovanje podnebnih sprememb.“

Agenda za obdobje po letu 2015

Izvršni direktor UNEP Achim Steiner je prisostvoval razpravam Sveta o najnovejših premikih in izgledih pri pogajanjih o **agendi za obdobje po letu 2015**, s katero naj bi opredelili nov svetovni okvir za izkoreninjanje revščine in trajnostni razvoj, Generalna skupščina OZN pa naj bi ga sprejela na vrhu septembra 2015.

KAZALO¹

UDELEŽENCI	5
-------------------------	----------

TOČKE RAZPRAVE

Spremljanje emisij CO ₂ z ladij	7
Sveženj v zvezi z ratifikacijo spremembe iz Dohe	7
Plastične vrečke.....	8
Srednje velike kurilne naprave.....	9
Progam za obdobje po letu 2015.....	9
Razno	10
– Rezerva za stabilnost trga.....	10
– Poglavitna nedavna mednarodna srečanja in dogodki.....	10
– Pobuda „Rimska listina o naravni in kulturni dediščini“	11
– Ključna vprašanja na področju politike o kemikalijah za uresničevanje cilja: nestrupeno okolje.....	11
– Neuporaba plastičnih mikrodelcev v izdelkih – nujno vprašanje	12
– Izbruh legionarske bolezni na Portugalskem.....	12
– Delovni program prihodnjega latvijskega predsedstva.....	12
– Sveženj o odpadkih	13

¹

- Če je Svet uradno sprejel izjave, sklepe ali resolucije, je to navedeno v naslovu zadevne točke, besedilo pa je v narekovajih.
- Dokumenti, na katere se sklicuje besedilo, so dostopni na spletni strani Sveta (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Akti, sprejeti z izjavami za zapisnik Sveta, ki se lahko objavijo, so označeni z zvezdico; te izjave so na voljo na spletni strani Sveta ali v tiskovnem uradu.

DRUGE ODOBRENE TOČKE*ZUNANJE ZADEVE*

–	Evro-mediteranski sporazum – Tunizija.....	14
–	Evro-mediteranski sporazum – Alžirija.....	14
–	Evro-mediteranski sporazum – Libanon.....	14
–	Evro-mediteranski sporazum – Maroko	14

GOSPODARSKE IN FINANČNE ZADEVE

–	Enotni mehanizem nadzora Sankcije ECB.....	14
---	--	----

SPLOŠNE ZADEVE

–	Pristaniške pristojbine za proizvode iz francoskih najbolj oddaljenih regij	15
---	---	----

PRAVOSODJE IN NOTRANJE ZADEVE

–	Nevarne snovi – terorizem.....	15
–	Glosar izrazov v zvezi s strelnim orožjem.....	15
–	Končno poročilo o šestem krogu medsebojnih ocenjevanj	15

SKUPNA VARNOSTNA IN OBRAMBNA POLITIKA

–	EUPOL Afganistan.....	16
–	Proračun Evropske obrambne agencije za leto 2015	16

TRGOVINA

–	Trgovinski odnosi s Kenijo	16
---	----------------------------------	----

CARINSKA UNIJA

–	Elektronska carina	16
---	--------------------------	----

NOTRANJI TRG

–	eCall: sistem za klice v sili ob prometnih nesrečah	17
–	Plinske naprave.....	17

IMENOVANJA

–	Evropski ekonomsko-socialni odbor	18
---	---	----

UDELEŽENCI

Belgija:

Céline FREMAULT

ministrica vlade regije Bruselj – glavno mesto, pristojna za stanovanjska vprašanja, kakovost življenja, okolje in energijo

Bolgarija:

Ivelina VASSILEVA

ministrica za okolje in vode

Češka:

Richard BRABEC

minister za okolje

Danska:

Kirsten BROSBØL
Rasmus HELVEG PETERSEN

ministrica za okolje
minister za podnebje, energijo in gradbeništvo

Nemčija:

Jochen FLASBARTH

državni sekretar na Zveznem ministrstvu za okolje, varstvo narave, gradnjo in jedrsko varnost

Estonija:

Clyde KULL

namestnica stalnega predstavnika

Irska:

Tom HANNEY

namestnik stalnega predstavnika

Grčija:

Andreas PAPASTAVROU

namestnik stalnega predstavnika

Španija:

Isabel GARCIA TEJERINA

ministrica za kmetijstvo, prehrano in okolje

Francija:

Ségolène ROYAL

ministrica za ekologijo, trajnostni razvoj in energetiko

Hrvaška

Mihael ZMAJLOVIĆ

minister za varstvo okolja in narave

Italija:

Gianluca GALLETTI

minister za okolje ter varstvo krajine in morja

Ciper:

Nikos KUJALIS

minister za kmetijstvo, naravne vire in okolje

Latvija:

Kaspars GERHARDS

minister za varstvo okolja in regionalni razvoj

Litva:

Kęstutis TREČIOKAS

minister za okolje

Luksemburg:

Carole DIESCHBOURG

ministrica za okolje

Madžarska:

István NAGY

parlamentarni državni sekretar na Ministrstvu za kmetijstvo
namestnik stalnega predstavnika

Olivér VÁRHELYI

Malta:

Leo BRINCAT

minister za trajnostni razvoj, okolje in podnebne spremembe

Nizozemska:

Wilma MANSVELD

državna sekretarka za infrastrukturo in okolje

Avstrija:

Andrä RUPPRECHTER

zvezni minister za kmetijstvo, gozdarstvo, okolje in vodno gospodarstvo

Poljska:

Sebastian BARKOWSKI

namestnik stalnega predstavnika

Portugalska:

Paulo LEMOS

državni sekretar za okolje

Romunija:

Doina CATRINOIU

državni podsekretar

Slovenija:

Irena MAJCEN

ministrica za okolje in prostor

Slovaška:

Ján ILAVSKÝ

državni sekretar na Ministrstvu za okolje

Finska:

Marianne HUUSKO-LAMPONEN

namestnica stalnega predstavnika

Švedska:

Yvonne RUWAIDA

državna sekretarka

Združeno kraljestvo:

Dan ROGERSON

parlamentarni podsekretar za vode, gozdarstvo, podeželje
in upravljanje virov
parlamentarna državna podsekretarka za podnebne
spremembe na Ministrstvu za energijo in podnebne
spremembe

Amber RUDD

Komisija:

Karmenu VELLA

član

Miguel ARIAS CAÑETE

član

Neven MIMICA

član

TOČKE RAZPRAVE

Spremljanje emisij CO2 z ladij

Svet je dosegel [politični dogovor](#) o uredbi z novimi pravili za vso EU glede spremljanja, sporočanja in preverjanja emisij CO2 z ladij.

Novi mehanizem za spremljanje, sporočanje in preverjanje emisij CO2 z ladij je gradnik pri izvajanju okvira do leta 2030, obenem pa prispevek k mednarodnim pogajanjem v okviru Mednarodne pomorske organizacije o sistemu spremljanja, poročanja in preverjanja.

Ta politični dogovor sledi dogovoru, doseženem z Evropskim parlamentom 18. novembra na neformalnih trialogih. Odbor stalnih predstavnikov je besedilo potrdil 26. novembra, Evropski parlament pa 3. decembra. Preden bo Svet uradno sprejel skupno stališče, bodo besedilo v prihodnjih mesecih pregledali pravniki lingvisti.

Glej [sporočilo za javnost](#).

Sveženj v zvezi z ratifikacijo spremembe iz Dohe

Ministri so preučili sveženj v zvezi z ratifikacijo spremembe iz Dohe, ki ga je novembra 2013 predlagala Komisija, da bi ga bilo mogoče ratificirati in tehnično uveljaviti. S čimprejšnjo ratifikacijo v letu 2015 bi okrepili kredibilnost EU in njenih držav članic v pogajanjih o podnebjju v okviru OZN.

V tej zvezi je Svet potrdil politični dogovor o:

- sklepu o podpisu Sporazuma med EU in njenimi državami članicami na eni strani ter Islandijo na drugi strani glede sodelovanja Islandije pri skupnem izpolnjevanju obveznosti Evropske unije, njenih držav članic in Islandije za drugo ciljno obdobje Kjotskega protokola k Okvirni konvenciji Združenih narodov o spremembi podnebja, v imenu Evropske unije;

- sklepu o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Islandijo na drugi strani glede sodelovanja Islandije pri skupnem izpolnjevanju obveznosti Evropske unije, njenih držav članic in Islandije za drugo ciljno obdobje Kjotskega protokola k Okvirni konvenciji Združenih narodov o spremembi podnebja, v imenu Evropske unije in
- sklepu o sklenitvi, v imenu Evropske unije, spremembe iz Dohe h Kjotskemu protokolu k Okvirni konvenciji Združenih narodov o spremembi podnebja in skupnem izpolnjevanju zavez v okviru te spremembe.

Ta besedila bodo zdaj pregledali pravniki lingvisti. Poslana bodo Coreperju/Svetu v sprejetje oziroma načelno odobritev, kar naj bi bilo opravljeno do sredine januarja 2015. Nato bodo predložena v odobritev Evropskemu parlamentu.

Na konferenci o podnebnih spremembah decembra 2012 v Dohi je 192 pogodbenic Kjotskega protokola sprejelo spremembo, ki določa, da EU, njene države članice in Islandija sprejmejo količinsko opredeljeno zavezo o zmanjšanju emisij, s katero se njihove povprečne letne emisije v drugem ciljnem obdobju Kjotskega protokola (od 1. januarja 2013 do 31. decembra 2020) omejijo na 80 % njihovih izhodiščnih let. Prav tako določa, da je treba do leta 2015 pripraviti dokument, ki bo nasledil Protokol in se izvajal od leta 2020. Sprememba iz Dohe bo začela veljati, ko jo bo ratificiralo tri četrtine od 192 pogodbenic. EU in njene države članice morajo z ratifikacijo dogovora iz Dohe pripomoči k temu, da bo začel uradno veljati kot mednarodni sporazum.

Za več informacij glej [spletno stran OZN](#).

Plastične vrečke

Svet je dosegel [politični dogovor](#) o osnutku direktive za zmanjšanje uporabe lahkih plastičnih vrečk.

Namen novih pravil je omejitev negativnih vplivov odpadnih plastičnih nosilnih vrečk na okolje s spodbujanjem k preprečevanju nastajanja odpadkov in učinkovitejši rabo virov.

Z Evropskim parlamentom je bil dogovor o besedilu dosežen na neformalnem dialogu 17. novembra. Odbor stalnih predstavnikov je na seji 21. novembra dogovor soglasno odobril. Uradno skupno stališče bo sprejeto pozneje, ko bodo besedilo pregledali pravniki lingvisti.

Glej [sporočilo za javnost](#).

Srednje velike kurilne naprave

Svet se je dogovoril o [splošnem pristopu](#) glede osnutka direktive o omejevanju emisij nekaterih onesnaževal iz srednje velikih kurilnih naprav v zrak.

Nova direktiva naj bi kot prva urejala srednje velike kurilne naprave z nazivno vhodno toplotno močjo med 1 MW in 50 MW. Te naprave so velik vir emisij žveplovega dioksida, dušikovih oksidov in delcev (prahu). Namen predloga je izboljšati kakovost zraka in zdravja ljudi.

Splošni pristop bo podlaga, na kateri se bo naslednje, tj. latvijsko predsedstvo Sveta prihodnje leto začelo pogajati z Evropskim parlamentom. Odbor za okolje Evropskega parlamenta naj bi o predlogu glasoval aprila 2015.

Glej [sporočilo za javnost](#).

Agenda za obdobje po letu 2015

Svet je razpravljal o nedavnih premikih in korakih v zvezi z agendo za obdobje po letu 2015, novem okviru prizadevanj mednarodne skupnosti za izkoreninjanje revščine in trajnostni razvoj. Osrednji govornik na srečanju je bil izvršni direktor okoljskega programa Združenih narodov Achim Steiner.

Ministri so podali stališča o tem, kaj naj bi prinesla agenda za obdobje po letu 2015, da bi v proces v celoti vključili okoljsko razsežnost trajnostnega razvoja. Posebej so poudarili zlasti, da je treba ohraniti ravnovesje med vsemi tremi razsežnostmi trajnostnega razvoja: gospodarsko, socialno in okoljsko, ki se dopolnjujejo in medsebojno krepijo.

EU in njene države članice so zavezane ambiciozni in vključujoči agendi za obdobje po letu 2015, ki bo prinesla resnične spremembe. Pogajanja v okviru ZN za pripravo konference o financiranju za razvoj julija 2015 in vrha ZN o razvojni agendi za obdobje po letu 2015 septembra 2015 so že v teku in temeljijo na delu odprte delovne skupine za cilje trajnostnega razvoja. Najnovejše splošno stališče EU je zapisano v sklepih, ki jih je 16. decembra sprejel Svet za splošne zadeve (16716/14).

Komisija je pozdravila sklepe Sveta. Zavzela se je, naj EU govori v en glas, ostane na čelu procesa trajnostnega razvoja in predloži dober predlog, kar zadeva finančna in nefinančna sredstva za implementacijo. Poleg tega je očrtala pglavitne vidike svojega bližnjega sporočila o globalnih partnerstvih v obdobju po letu 2015, ki bo predstavljeno leta 2015.

Razno**– Rezerva za stabilnost trga**

Predsedstvo je ministrom poročalo o stanju pri osnutku sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi in delovanju rezerve za stabilnost trga za sistem Unije za trgovanje z emisijami toplogrednih plinov ter se seznanilo s pripombami Komisije in delegacij ([16360/14](#)).

Namen predloga je odpraviti sedanje tržno neravnotežje v sistemu za trgovanje z emisijami in izboljšati njegovo odpornost na nepričakovane in nenadne šoke pri povpraševanju v prihodnosti. Evropski svet je na oktoborskem zasedanju ugotovil, da bo prav dobro delujoč, reformiran sistem trgovanja z emisijami ob instrumentu za stabilizacijo trga v skladu s predlogom Komisije glavni evropski instrument za doseganje novega cilja EU glede zmanjšanja toplogrednih plinov za leto 2030.

Pri predlogu je bil dosežen znaten napredek z opredelitvijo in osredotočeno obravnavo naslednjih ključnih vprašanj: datum uvedbe rezerve za stabilnost trga in obravnava pravic, ki bodo uporabljene pozneje; pogoji, pod katerimi se pravice prenesejo iz rezerve in ponovno dajo na trg; odzivni čas rezerve in pogostnost njenega pregleda. Delo pri tem predlogu se bo nadaljevalo v času latvijskega predsedovanja.

Odbor za okolje Evropskega parlamenta bo o predlogu glasoval februarja 2015.

– Pomembnejša nedavna mednarodna srečanja in dogodki

Predsedstvo in Komisija sta ministre seznanila z izidi poglobitvenih nedavnih mednarodnih srečanj in dogodkov.

Predstavitev je vključevala zlasti:

- Šesto zasedanje medvladnega pogajalskega odbora o živem srebru (INC 6) (Bangkok, 3.–7. november 2014) ([16691/14](#)). Več informacij je na naslednjem [spletnem mestu](#).
- Enajsto zasedanju Konference pogodbenic Konvencije o varstvu selitvenih vrst prosto živečih živali (CMS COP 11) (Quito, Ekvador, 4.–9. november 2014) ([15726/14](#)). Več informacij je na naslednjem [spletnem mestu](#).

- Skupno deseto zasedanje Konference pogodbenic Dunajske konvencije o varstvu ozonskega plašča in šestindvajseto zasedanje pogodbenic Montrealskega protokola (COP 10-MOP 26) (Pariz, 17.–21. november 2014) ([16215/14](#)). Več informacij je na naslednjem [spletnem mestu](#).
- Osmo zasedanje Konference pogodbenic helsinške Konvencije o čezmejnih učinkih industrijskih nesreč (COP 8) (Ženeva, 3.–5. december 2014) ([16806/14](#)). Več informacij je na naslednjem [spletnem mestu](#).
- Dvajseto zasedanje Konference pogodbenic Okvirne konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja in deseto zasedanje Konference pogodbenic kot sestanka pogodbenic Kjotskega protokola (COP 20–CMP 10) (Lima, 1.–12. december 2014). Več informacij je na naslednjem [spletnem mestu](#).
- ***Pobuda „Rimska listina o naravni in kulturni dediščini“***

Predsedstvo je Svetu predstavilo „Rimsko listino o naravni in kulturni dediščini“ ([16540/14](#)).

Rimska listina je povezovalna pobuda s poudarkom na razmerju in interakciji med naravno in kulturno dediščino. Njen cilj je krepitev politike na področju narave in biotske raznovrstnosti, z njenim vključevanjem v druge politike, povezane z ozemljem in gospodarstvom. Direktorji s področja varstva narave iz držav članic EU so Listino podprli na neformalnem srečanju novembra lani v Rimu.

- ***Ključna vprašanja pri politiki na področju kemikalij glede približevanja cilju nestrupenega okolja***

Avstrijska, belgijska, danska, nemška, francoska, nizozemska in švedska delegacija so Svet svet seznanile z vrsto ključnih vprašanj, ki se jih je treba lotiti, da bi dosegli dolgoročni cilj, tj. nestrupeno okolje. Pobudo sta podprli tudi hrvaška in luksemburška delegacija, ki sta se jima nato pridružili še grška delegacija in Norveška ([16361/14](#)).

Po mnenju teh delegacij, ključna vprašanja, ki se jih je treba lotiti prednostno, zadevajo minimizacijo in nadomestitev uporabe spornih snovi, endokrine motilce, nanomateriale, snovi v izdelkih in uvoženih proizvodih ter izboljšanje kakovosti REACH registracij.

– ***Neuporaba plastičnih mikrodelcev v izdelkih – nujno vprašanje***

Belgijska, nizozemska, avstrijska in švedska delegacija so ob podpori luksemburške delegacije izrazile zaskrbljenost zaradi problema plastičnih mikrodelcev v okolju in potrebo po ustreznih rešitvah ([16263/14](#)).

Komisijo in druge države članice so odločno pozvale, naj se še zlasti posvetijo znanstvenim vrzelim in jih zapolnijo z informacijami, ki so na voljo iz različnih virov. V tej zvezi bi bilo treba oceniti in opredeliti vlogo in prispevek Evropske agencije za okolje in Evropske agencije za kemikalije. Poleg tega so pozvale k prepovedi plastičnih mikrodelcev v kozmetiki in detergentih, da se okrepi vloga EU kot vodilnega akterja na področju inovativnih proizvodov in zelene rasti ob hkratnem zagotavljanju enakih konkurenčnih pogojev za industrijo.

– ***Izbruh legionarske bolezni na Portugalskem***

Portugalska delegacija je Svetu poročala o izbruhu legionarske bolezni na Portugalskem novembra lani, ki jasno kaže, da je treba posodobiti in pregledati zakonodajo o industrijskih hladilnih sistemih ([16521/14](#)).

– ***Delovni program prihodnjega latvijskega predsedstva***

Prihodnje latvijsko predsedstvo je predstavilo svoj delovni program na področju okolja za prvo polovico leta 2015.

Latvijsko predsedstvo namerava marca 2015 v Svetu za okolje razpravljati o pregledu strategije Evropa 2020 in letnem pregledu rasti za leto 2015.

Zlasti bo nadaljevalo delo pri dveh zakonodajnih predlogih: osnutku direktive o srednje velikih kurilnih napravah in o osnutku sklepa o rezervi za stabilnost trga, da se doseže dogovor z Evropskim parlamentom.

Kar zadeva mednarodna vprašanja, se bo predsedstvo posvetilo podnebjju, agendi za obdobje po letu 2015 in mednarodnim konvencijam s področja kemikalij in odpadkov.

– *Sveženj o odpadkih*

Predsedstvo je Svetu poročalo o stanju pri zakonodajnem predlogu o spremembi šestih direktiv glede ravnanja z različnimi vrstami odpadkov ([17012/14](#)). Predlog je bil predložen julija lani v sklopu svežnja o krožnem gospodarstvu, pri katerem gre za izboljšanje ravnanja z odpadki v Evropski uniji, da bi zaščitili kakovost okolja ter zagotovili previdno in racionalno uporabo naravnih virov.

Ministri so izrazili resne pomisleke glede namere Komisije, da ta predlog umakne in ga nadomesti z ambicioznejšim, kakor je bilo napovedano 16. decembra ob predstavitvi delovnega programa Komisije za leto 2015, hkrati pa so poudarili, kako pomembno je zagotoviti prehod na krožno gospodarstvo. Svet je izrazil pripravljenost nadaljeovati delo na podlagi sedanjega predloga, in pozval Komisijo, naj pojasni svoje namere glede naslednjih korakov v zvezi s svežnjem za krožno gospodarstvo. Komisija je dejala, da si je dobro zapomnila stališča, ki so jih izrazili ministri. Svetu je zagotovila, da bo v njenem novem in ambicioznejšem predlogu za spodbujanje krožnega gospodarstva, ki bo predložen v letu 2015, upoštevala delo, ki je bilo že opravljeno.

DRUGE ODOBRENE TOČKE

ZUNANJE ZADEVE

Evro-mediteranski sporazum – Tunizija

Svet je v imenu Evropske unije odobril protokol k evro-mediteranskemu sporazumu med EU in Tunizijo o splošnih načelih za sodelovanje Tunizije v programih Unije. Potrdil je podpis, začasno uporabo in sklenitev zadevnega protokola.

Evro-mediteranski sporazum – Alžirija

Svet je v imenu Evropske unije odobril protokol k evro-mediteranskemu sporazumu med EU in Alžirijo o splošnih načelih za sodelovanje Alžirije v programih Unije. Potrdil je podpis, začasno uporabo in sklenitev zadevnega protokola.

Evro-mediteranski sporazum – Libanon

Svet je v imenu Evropske unije odobril protokol k evro-mediteranskemu sporazumu med EU in Libanom o splošnih načelih za sodelovanje Libanona v programih Unije. Potrdil je podpis, začasno uporabo in sklenitev zadevnega protokola.

Evro-mediteranski sporazum – Maroko

Svet je v imenu Evropske unije odobril podpis, začasno uporabo in sklenitev protokola k evro-mediteranskemu sporazumu med EU in Marokom, da se upošteva pristop Hrvaške k Evropski uniji.

EKONOMSKE IN FINANČNE ZADEVE

Enotni mehanizem nadzora: Sankcije ECB

Svet se je strinjal z osnutkom uredbe, ki jo je predlagala Evropska centralna banka za prilagoditev njenih pristojnosti, da bo lahko izrekala sankcije v okviru svojih novih nalog enotnega nadzornika bank evrskega območja.

V skladu s priporočilom ECB za uredbo Sveta bo okvir, določen že v Uredbi 2532/98 za namene monetarne politike, prilagojen tako, da bo dopuščal uvedbo režima za izrekanje sankcij s strani ECB pri izvajanju njenih nadzornih nalog v okviru enotnega nadzornega mehanizem (Uredba 1024/2013).

Uredba bo sprejeta, ko bo finalizirana v vseh jezikih.

SPLOŠNE ZADEVE

Pristaniške pristojbine za proizvode iz francoskih najbolj oddaljenih regij

Svet je sprejel sklep, na podlagi katerega bo Francija do decembra 2020 lahko uporabljala oprostitve in znižanja pristaniških pristojbin za nekatere proizvode, ki se proizvajajo v najbolj oddaljenih regijah Guadeloupe, Francoska Gvajana, Martinik, Mayotte in Reunion. ([15406/14](#)). Sklep se uporablja od 1. januarja 2015. Uporaba sedaj veljavnih pravil iz Sklepa 2004/162/ES se podaljša za šest mesecev, do 30. junija 2015.

PRAVOSODJE IN NOTRANJE ZADEVE

Nevarne snovi – terorizem

Svet je sprejel sklepe o preprečevanju in zatiranju uporabe nevarnih snovi in metod za izvajanje terorističnih dejanj ([16326/14](#)).

Glosar izrazov v zvezi s strelnim orožjem

Svet je sprejel sklepe o glosarju izrazov v zvezi s strelnim orožjem v okviru sodelovanja na področju kazenskega pregona ([15631/14](#)).

Končno poročilo o šestem krogu medsebojnih ocenjevanj

Svet je potrdil priporočila iz končnega poročila o šestem krogu medsebojnih ocenjevanj v zvezi s „praktičnim izvajanjem in delovanjem Sklepa Sveta 2002/187/PNZ z dne 28. februarja 2002 o ustanovitvi Eurojusta za okrepitev boja proti težjim oblikam kriminala in Sklepa Sveta 2008/976/PNZ o Evropski pravosodni mreži pri kazenskih zadevah“ ([14536/2/14 REV 2](#)).

Krogi medsebojnih ocenjevanj so mehanizem za ocenjevanje uporabe in izvajanja mednarodnih obveznosti na državni ravni v zvezi z bojem proti organiziranemu kriminalu.

SKUPNA VARNOSTNA IN OBRAMBNA POLITIKA

EUPOL Afganistan

Svet je podaljšal mandat policijske misije EU v Afganistanu (EUPOL AFGHANISTAN) do 31. decembra 2016. Obenem ji je za obdobje od 1. januarja 2015 do konca leta 2016 dodelil proračun v višini 58,5 milijonov evrov. Za več informacij glej sporočilo za javnost.

Proračun Evropske obrambne agencije za leto 2015

Svet je odobril proračun Evropske obrambne agencije za leto 2015. Ta znaša 30,5 milijona evrov.

TRGOVINA

Trgovinski odnosi s Kenijo

Svet ni z ničemer nasprotoval delegiranemu aktu Komisije, s katerim bi na seznam držav, ki uživajo prednosti na podlagi tako imenovane uredbe o dostopu do trga, začasne enostranske sheme pred sklenitvijo in začetkom uporabe revidiranih sporazumov o gospodarskem partnerstvu, uvrstili še Kenijo.

CARINSKA UNIJA

Elektronska carina

Svet je sprejel sklepe, s katerimi je podprl Beneško deklaracijo z dne 15. oktobra 2014 o elektronski carini in izvajanju enotnega okna v EU, države članice in Komisijo pa pozval, naj jo uveljavijo.

Prav tako je v njih zapisan poziv, naj bo do leta 2015 dogovorjen akcijski načrt in načrt za izvajanje okolja enotnega okna za carino.

Poleg tega je Komisija v teh sklepih pozvana, naj pripravi predlog za revizijo sklepa o e-carini.

Besedilo sklepov je v dokumentu *16507/14*.

Glej tudi [*electronic customs initiative*](#).

NOTRANJI TRG

eCall: sistem za klice v sili ob prometnih nesrečah

Svet je dosegel politični dogovor o zahtevah za homologacijo za nameščanje naprav eCall v nova motorna vozila. Vseevropski sistem eCall naj bi pospešil odziv služb nujne pomoči pri prometnih nesrečah ([16345/14](#)).

Sporazum, ki sledi začasnemu dogovoru, doseženemu med predstavniki Sveta in Evropskega parlamenta 1. decembra 2014, naj bi pripomogel k zmanjšanju števila poškodovanih in smrtnih žrtev v prometnih nesrečah v Uniji.

Od 31. marca 2018 bodo morala biti nova vozila opremljena z brezžičnimi napravami, ki bodo poslale signal o nesreči na številko 112 za klic v sili.

Za dodatne informacije glej sporočilo za javnost: [eCall: emergency call system in road accidents](#).

Plinske naprave

Svet se je dogovoril o splošnem pristopu glede posodobitve varnostnih zahtev za naprave na plinasto gorivo ([16789/1/14](#)).

Splošni pristop dopušča začetek pogajanja z Evropskim parlamentom, da bo nova uredba lahko sprejeta.

Cilj te uredbe je zagotoviti, da bodo plinske naprave in njihova oprema izpolnjevale usklajene zahteve, ki zagotavljajo visoko raven zaščite zdravja in varnosti oseb, domačih živali in premoženja ter smotrno rabo energije.

Tipične plinske naprave so kotli, plinski štedilniki/pečice/ražnji in grelci zraka.

Z novo uredbo bodo sedanja pravila iz [Direktive o plinskih napravah](#) (2009/142/EC) posodobljena. Veljajo za naprave, ki naj bi bile dane na trg EU in prvič uporabljene.

Pri novih predpisih gre tudi za izboljšanje nadzora nad trgovino s strani javnih organov, ne da bi industriji s tem nalagali nepotrebna bremena in stroške.

IMENOVANJA

Evropski ekonomsko-socialni odbor

Svet je sklenil, da se za člana Evropskega ekonomsko-socialnega odbora za preostanek sedanjega mandata, ki se izteče 20. septembra 2015, imenuje Gerhard HANDKE (Nemčija) ([13883/14](#)).
